|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Description: grb.TIF | Република Сeрбия  Автономна Покраїна Войводина  **Покраїнски секретарият за образованє, предписаня, управу**  **и национални меншини - национални заєднїци**  Булевар Михайла Пупина 16, 21000 Нови Сад  Т: +381 21 487 45 05;  F: +381 21 487 46 14  Ounz@vojvodinа.gov.rs | |
|  | ЧИСЛО: 128-451-1233/2015 | ДАТУМ: 06.05.2015. року |

На основи члена 3. Правилнїка о додзельованю буджетних средствох Покраїнского секретарияту за образованє, предписаня, управу и национални меншини - национални заєднїци за финансованє и софинансованє проєкту Покраїнскей влади „Уводзенє двоязичней настави на сербским и анґлийским язику до установох образованя и воспитаня на териториї АП Войводини” („Службени новини АПВ“, число 18/15), а у вязи зоз Покраїнску скупштинску одлуку о буджету Автономней Покраїни Войводини за 2015. рок („Службени новини АПВ“, число 53/14 и 54/14 – випр.),

**Покраїнски секретарият за образованє, предписаня, управу и национални меншини - национални заєднїци (у дальшим тексту: Секретарият) розписує**

**КОНКУРС**

за финансованє и софинансованє проєкту Покраїнскей влади „Уводзенє двоязичней настави на сербским и анґглийским язику до установох образованя и воспитаня на териториї АП Войводини” у 2015. року

Конкурс ше розписує на суму средствох хтори обезпечени з Покраїнску скупштинску одлуку о буджету Автономней Покраїни Войводини за 2015. року („Службени новини АПВ“, число 53/14 и 54/14-випр.) на окремним роздїлу Секретарияту за финансованє и софинансованє проєкту Покраїнскей влади „Уводзенє двоязичней настави на сербским и анґлийским язику до установох образованя и воспитаня на териториї АП Войводини” у 2015. року (у дальшим тексту: Проєкт) у суми **8.740.000,00 динари** и то:

1. за oсновне образованє

- програмски трошки у функциї реализациї Проєкту (финансованє окончовательох хтори участвую у проєкту двоязичней настави, трошкох материялу за образованє, фахового усовершованя занятих – обука наставного кадру у жеми и инжемстве, трошкох набавки фаховей литератури, дидактичного материялу и наставних средствох дидактично-методичней литератури як и шицких других трошкох у функциї реализациї Проєкту**) 1.995.000,00** динари,

- набавку опреми у функциї реализациї Проєкту **1.995.000,00** динари,

1. за штреднє образованє

- програмски трошки у функциї реализациї Проєкту (финансованє окончовательох хтори участвую у проєкту двоязичней настави, трошкох материялу за образованє, фахового усовершованя занятих – обука наставного кадру у жеми и инжемстве, трошкох набавки фаховей литератури, дидактичного материялу и наставних средствох дидактично-методичней литератури, рочней членарини за лиценцу Кембридж центру и членарини за медзинародну матуру – ИБ, як и шицких других трошкох у функциї реализациї Проєкту) **3.800.000,00 динари,**

- набавку опреми у функциї реализациї Проєкту **950.000,00 динари**.

Хаснователь длужен при набавки услугох и опреми поступац у складзе з одредбами Закона о явних набавкох („Службени глашнїк РС ”, число 124/12 и 14/15).

Реализация финансийних обовязкох ше будзе вершиц у складзе зоз ликвиднима можлївосцами буджету Автономней Покраїни Войводини за 2015. рок.

# УСЛОВИЯ КОНКУРСА

## 1. Подношителє вимаганя

Право на додзельованє средствох маю установи основного и штреднього образованя хтори участвую у Проєкту:

1. установи хтори утврдзени з проєктну документацию як установи у проєкту,

2. установи хтори ше уключели до Проєкту на основи одлуки локалней самоуправи, а на основи Спорозуменя, Меморандуму або Протоколу о сотруднїцтве медзи локалну самоуправу и АП Войводину,

3. установи хтори Покраїнска влада зоз свою одлуку уключела до Проєкту.

## 2. Критериюми за розподзельованє средствох

При одредзованю висини средствох за програмски трошки у функциї реализациї Проєкту, применює ше шлїдуюци критериюми:

* число наставнїкох хтори участвую у двоязичней настави,
* число наставнїкох хтори ше першираз уключую до двоязичней настави,
* число школярох у двоязичней настави,
* оправданосц у смислу дальшого розвиваня Проєкту.

При одредзованю висини средствох за набавку опреми у функциї реализациї Проєкту, применює ше шлїдуюци критериюми:

* число двоязичних оддзелєньох и
* число наставних предметох хтори ше преподава двоязично.

# СПОСОБ ПОДНОШЕНЯ ВИМАГАНЯ

Вимаганя за додзельованє средствох ше подноши на єдинственим конкурсним формуларе Секретарияту. Комплетну конкурсну документацию мож превжац од **08. 05. 2015. року** на web адреси Секретарияту [**www.puma.vojvodina.gov.rs**](http://www.puma.vojvodina.gov.rs)

Вимаганя ше доручує по пошти на адресу: Покраїнски секретарият за образованє, предписаня, управу и национални меншини - национални заєднїци з назначеньом„Конкурс за двоязичну наставу “, Булевар Михайла Пупина 16, 21000 Нови Сад, або ше их подноши особнє, з придаваньом на писарнїци покраїнских орґанох управи у Новим Садзе (у прижемю будинку Покраїнскей влади).

Зоз прияву на конкурс, ше подноши и шлїдуюцу документацию:

* фотокопию потвердзеня о упису до судского реґистру основней односно штреднєй школи,
* фотокопию потвердзеня о порцийним идентификацийним чишлє,
* фотокопию акта о уключеню до Проєкту,
* невязане понукнуце-предрахунох за програмски трошки, набавку опреми (калкулацию трошкох).

**Термин за подношенє приявох на Конкурс 20. май 2015. року.**

Секретарият затримує право вимагац од подношителя вимаганя, по потреби, додатну документацию або информациї, односно за додзельованє средствох одредзиц виполнєнє потребних условийох.

Нєподполни и нєблагочасни прияви ше нє будзе розпатрац.

Резултати Конкурса буду обявени на интернет презентациї Секретарияту.

**Заинтересована особи додатни информациї у вязи зоз Конкурсом можу достац у Секретарияту на телефон 021/487 45 05 и 487 42 62 .**

Покраїнски секретар

Михаль Нїлаш, с.р.